

SYLABUS PRZEDMIOTU



Wyższa Szkoła Lingwistyczna w Częstochowie

rok akademicki: 2023/2024

WYDZIAŁ HUMANISTYCZNO-SPOŁECZNY

| | | | | | | |
|--|--------------------|------------------------------------|--------------------------------------|------------|---------------------------|-------------------------------------|
| Nazwa przedmiotu w języku polskim: | | PNJN - rozumienie ze słuchu | | | | |
| Kod przedmiotu: | | B.8 | | | | |
| Kierunek studiów: | | Filologia | | | | |
| Specjalność / specjalizacja: | | Filologia germańska | | | | |
| Profil studiów: | | praktyczny | Poziom studiów: | | I stopień | |
| Nazwa modułu programu: | | kierunkowy | Semestr studiów: | | I, II | |
| Forma zaliczenia przedmiotu: | | zaliczenie na ocenę, egzamin | Język w jakim prowadzone są zajęcia: | | polski/niemiecki | |
| Osoby prowadzące zajęcia (tytuł/stopień naukowy, imię i nazwisko): | | mgr Monika Białas | | | | |
| <i>Tryb studiów</i> | <i>Forma zajęć</i> | | | | <i>Liczba godzin (BK)</i> | <i>Ogólna liczba punktów w ECTS</i> |
| | W | Ćw | S | Kon | | |
| tryb stacjonarny | 0 | 48 | 0 | 20 | 68 | 7 |
| tryb niestacjonarny | 0 | 48 | 0 | 20 | 68 | 7 |

| Cel przedmiotu | |
|-------------------|---|
| C1. | Wyszkolenie umiejętności rozumienia ze słuchu na poziomie B2+ / C1 |
| C2. | Rozwijanie umiejętności sporządzania notatki z usłyszanego słuchowiska; |
| C3. | Kształtowanie u studentów umiejętności odróżnienia globalnego rozumienia tekstu od pytań szczegółowych |
| Wymagania wstępne | Student powinien posiadać znajomość języka niemieckiego na poziomie B2, na podstawie której będzie mógł rozwijać kompetencję językową do poziomu B2+/C1 |

| Przedmiotowe efekty uczenia się | Odniesienie do kierunkowych efektów uczenia się | Sposób weryfikacji efektów uczenia się ¹ |
|---------------------------------|---|--|
| WIEDZA | | |
| 1. | Ma w zaawansowanym stopniu wiedzę językową z zakresu języka niemieckiego, umożliwiającą posługiwanie się nim na poziomie B2+/C1 wg skali biegłości językowej ESOKJ, zorientowaną również na zastosowanie praktyczne na rynku pracy | F1_W02 |
| 2. | Zna miejsce kierunku <i>Filologia</i> w dziedzinie nauk humanistycznych. Ma zaawansowaną wiedzę o studiowanych dyscyplinach, zna i rozumie specyfikę przedmiotową i filologii niemieckiej oraz zastosowanie praktyczne wiedzy w pracy filologa niemieckiego, w której | F1_W01 |
| | | egzamin pisemny, kolokwium pisemne, zadania do wykonania |
| | | egzamin pisemny, kolokwium pisemne, zadania do wykonania |

¹ egzamin ustny, egzamin pisemny, projekt, prezentacja, kolokwium, test, zadania do wykonania, referat, sprawozdanie, dyskusja, inne

SYLABUS PRZEDMIOTU

| | | | |
|------------------------------|--|--------|--|
| | wykorzystywane są kompetencje językowe i komunikacyjne | | |
| UMIEJĘTNOŚCI | | | |
| 1. | Wykorzystać wiedzę i umiejętności językowe właściwe dla studiowanego kierunku zgodnie z wymaganiami określonymi dla poziomu co najmniej B2+/C1 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego, co pozwala na dobre wykonywanie zawodu nauczyciela i tłumacza, a także w pracy z językiem biznesu | F1_U01 | kolokwium pisemne, odpowiedzi ustne na zajęciach, zadania do wykonania |
| 2. | Właściwie dobierać informacje związane ze sferą filologiczną angielską/niemiecką, przeprowadzić diagnozę potrzeb odbiorców usług oraz rozwiązywać problemy praktyczne przy zastosowaniu odpowiednich technik i metod | F1_U03 | kolokwium pisemne, odpowiedzi ustne na zajęciach, zadania do wykonania |
| KOMPETENCJE SPOŁECZNE | | | |
| 1. | Jest gotów do krytycznej oceny poziomu swojej wiedzy i umiejętności, rozumie potrzebę ciągłego dokształcania się zawodowego i rozwoju osobistego, dokonuje samooceny własnych kompetencji i doskonali umiejętności w trakcie prowadzenia działalności zawodowej | F1_K01 | udział w dyskusji, praca w grupie, studium przypadku |
| 2. | Zachowania się w sposób profesjonalny i do przestrzegania zasad etyki zawodowej, wykazywania cech refleksyjnego praktyka, poszanowania własności intelektualnej | F1_K03 | udział w dyskusji, praca w grupie, studium przypadku |

| Treści kształcenia (program zajęć) | | Liczba godzin | |
|------------------------------------|---|---------------|---|
| | | S | N |
| ĆWICZENIA | | | |
| C1 | Reisen <ul style="list-style-type: none"> • Der Sommerurlaub • Interview mit einem Tourismusexperten • Interviews mit Jugendlichen und Erwachsenen | 2 | 2 |
| C2 | Straßenverkehr <ul style="list-style-type: none"> • Radiosendung Radfahrer gegen Autofahrer | 2 | 2 |
| C3 | Gesundheit <ul style="list-style-type: none"> • Das Essen der Zukunft • Interview mit einem Spezialisten für chinesische Medizin • Interviews mit Schülern, Studierenden und Erwachsenen | 4 | 4 |
| C4 | Familienleben <ul style="list-style-type: none"> • Die Pille | 2 | 2 |
| C5 | Auf der Wohnungssuche <ul style="list-style-type: none"> • Frau Horst ruft bei einem Immobilienmakler an– ein Telefongespräch • Karl Müller besichtigt ein Zimmer | 4 | 4 |
| C6 | Berufsleben <ul style="list-style-type: none"> • Interview mit einem angehenden Schauspieler • Abenteuer Au-pair | 4 | 4 |
| C7 | Deutschsprachige Länder <ul style="list-style-type: none"> • Der Goethebund • Wien- Spazierrundgang | 4 | 4 |
| C8 | Facebook - Sketch des deutschen Kabarettis | 2 | 2 |
| C9 | Schule und Ausbildung <ul style="list-style-type: none"> • Interview mit der Studienexpertin • Interviews mit Azubis und Schülern • Emotionale Intelligenz | 8 | 8 |

SYLABUS PRZEDMIOTU

| | | | |
|---------------------------------|--|-----------|-----------|
| C10 | Zertifikat Deutsch – Modelltests: <ul style="list-style-type: none"> • Vor dem Hörsaal • Dokortitel - eine Garantie für die Karriere? • Zertifikate: A2/B1/B2 | 8 | 8 |
| C11 | TV- Serie : <ul style="list-style-type: none"> • Jojo sucht das Glück | 8 | 8 |
| Razem: | | 48 | 48 |
| Forma zaliczenia ² : | Test, kolokwium ustne | | |

| | | | |
|---|--|----|----|
| Konsultacje (egzamin, przygotowanie do egzaminu i prac etapowych, instruktarze, omówienie wyników egzaminu/zaliczenia) | | | |
| Egzamin – 2 h (zgodnie z harmonogramem sesji). | | | |
| Konsultacja z prowadzącym dotycząca schematu wybranych badań (określenie celu i przedmiotu badań, sformułowanie problemów i hipotez badawczych, wyboru metody, techniki i narzędzia badawczego, projektowanie narzędzia badawczego) | | 20 | 20 |
| – przedstawienie częściowych etapów zadania. | | | |
| Rozmowa na temat nurtujących problemów dotyczących zakresu tematycznego zajęć, wyjaśnianie wątpliwości. | | | |
| Doszczegółowienie zasad formalnych i merytorycznych egzaminu/zaliczenia. | | | |
| Szczegółowe omawianie wyników egzaminu/zaliczenia. | | | |

| | | | |
|--|--|--|--|
| Narzędzia, metody dydaktyczne i formy prowadzenia zajęć | | | |
| Metody podające: wykorzystanie sprzętu AUDIO/VIDEO | | | |
| Metody praktyczne: wykonywanie ćwiczeń i zadań przy pomocy spreparowanych i autentycznych nagrań audio, uzupełnionych o materiały wizualne; rozumienie globalne, wyszukiwanie konkretnych informacji, stosowanie podstawowych strategii przetwarzania tekstów mówionych i technik pracy z nimi: wypełnianie pustych luk w tekście, rozmieszczanie zdań we właściwym porządku, zadania typu prawda/fałsz, zadania wielokrotnego wyboru odpowiedzi | | | |
| Test, kolokwium, zadania do wykonania, odpowiedzi na pytania, streszczenie wysłuchanego tekstu, dyskusja, | | | |
| Metody aktywizujące: praca indywidualna, praca w zespole; dyskusja i komentowanie usłyszanych informacji | | | |

| | | | |
|---|--|--|--|
| Forma zaliczenia przedmiotu (egzamin pisemny; zaliczanie na ocenę) | | | |
| Egzamin pisemny, zaliczenie na ocenę | | | |

| Potwierdzenie poziomu osiągnięcia poszczególnych efektów uczenia się (warunki zaliczenia) | | | |
|---|---|---|--|
| Nr efektu uczenia się | Sposób weryfikacji efektów uczenia się (forma zaliczeń) | Kryteria oceny osiągnięcia danego efektu uczenia się (tj. określenie wymagań na poszczególne oceny) | |
| Zaliczenie na ocenę (wykład) | | | |
| WIEDZA | | | |
| 1. | kolokwium pisemne | Kolokwium pisemne w formie testu. Uzyskanie odpowiedniej liczby punktów na zaliczenie kolokwium: 91-100%. – bardzo dobry (5,0) 86-90% – dobry plus (4,5) 81-85% – dobry (4,0) 76-80% – dostateczny plus (3,5) 65-75% – dostateczny (3,0) 0-64% – niedostateczny (2,0) | |
| 2. | kolokwium pisemne | Kolokwium pisemne w formie testu. Uzyskanie odpowiedniej liczby punktów na zaliczenie kolokwium: | |

SYLABUS PRZEDMIOTU

| | | |
|--|---|--|
| | | <p>91-100% – bardzo dobry (5,0) 86-90% – dobry plus (4,5) 81-85% – dobry (4,0) 76-80% – dostateczny plus (3,5) 65-75% – dostateczny (3,0) 0-64% – niedostateczny (2,0)</p> |
| UMIEJĘTNOŚCI | | |
| 1. | kolokwium pisemne | <p>Kolokwium pisemne w formie testu. Uzyskanie odpowiedniej liczby punktów na zaliczenie kolokwium: 91-100% – bardzo dobry (5,0) 86-90% – dobry plus (4,5) 81-85% – dobry (4,0) 76-80% – dostateczny plus (3,5) 65-75% – dostateczny (3,0) 0-64% – niedostateczny (2,0)</p> |
| 2. | kolokwium pisemne | <p>Kolokwium pisemne w formie testu. Uzyskanie odpowiedniej liczby punktów na zaliczenie kolokwium: 91-100% – bardzo dobry (5,0) 86-90% – dobry plus (4,5) 81-85% – dobry (4,0) 76-80% – dostateczny plus (3,5) 65-75% – dostateczny (3,0) 0-64% – niedostateczny (2,0)</p> |
| Zaliczenie na ocenę (ćwiczenia) | | |
| WIEDZA | | |
| 1. | odpowiedzi ustne na zajęciach, kolokwia/testy | <p>bardzo dobry (5,0) – W pełni rozumie prezentowane teksty ze słuchu, odpowiada na wszystkie pytań do globalnego i szczegółowego rozumienia tekstu i opanował całą leksykę z zakresu pól tematycznych występujących w omawianych tekstach dobry plus (4,5) – Rozumie prezentowane teksty ze słuchu, odpowiada na większość pytań do globalnego i szczegółowego rozumienia tekstu i opanował większość leksyki z zakresu pól tematycznych występujących w omawianych tekstach dobry (4,0) – Rozumie prezentowane teksty ze słuchu, odpowiada na większość pytań do globalnego i szczegółowego rozumienia tekstu popołniając pojedyncze błędy i opanował większość leksyki z zakresu pól tematycznych występujących w omawianych tekstach dostateczny plus (3,5) – Rozumie prezentowane teksty ze słuchu, odpowiada na pytania do globalnego i szczegółowego rozumienia tekstu i opanował leksykę z zakresu pól tematycznych występujących w omawianych tekstach dostateczny (3,0) – Rozumie prezentowane teksty ze słuchu, odpowiada na pytania do globalnego i szczegółowego rozumienia tekstu i opanował leksykę z zakresu pól tematycznych występujących w omawianych tekstach w ograniczonym zakresie niedostateczny (2,0) – Nie rozumie prezentowanych tekstów ze słuchu, nie odpowiada na pytania do globalnego i szczegółowego rozumienia tekstu i nie opanował leksyki z zakresu pól tematycznych występujących w omawianych tekstach</p> |
| 2. | odpowiedzi ustne na zajęciach, kolokwia/testy | <p>bardzo dobry (5,0) – W pełni rozumie prezentowane teksty ze słuchu, odpowiada na wszystkie pytań do globalnego i szczegółowego rozumienia tekstu i opanował całą leksykę z zakresu pól tematycznych występujących w omawianych tekstach dobry plus (4,5) – Rozumie prezentowane teksty ze słuchu, odpowiada na większość pytań do globalnego i szczegółowego rozumienia tekstu i opanował większość leksyki z zakresu pól tematycznych występujących w omawianych tekstach dobry (4,0) – Rozumie prezentowane teksty ze słuchu, odpowiada na większość pytań do globalnego i szczegółowego rozumienia tekstu popołniając pojedyncze błędy i opanował większość leksyki z zakresu pól tematycznych występujących w omawianych tekstach dostateczny plus (3,5) – Rozumie prezentowane teksty ze słuchu, odpowiada na pytania do globalnego i szczegółowego rozumienia tekstu i opanował leksykę z zakresu pól tematycznych występujących w omawianych tekstach dostateczny (3,0) – Rozumie prezentowane teksty ze słuchu, odpowiada na pytania do globalnego i szczegółowego rozumienia tekstu i opanował leksykę z zakresu pól tematycznych występujących w omawianych tekstach w ograniczonym zakresie</p> |

SYLABUS PRZEDMIOTU

| | | |
|------------------------------|--|---|
| | | <p>niedostateczny (2,0) – Nie rozumie prezentowanych tekstów ze słuchu, nie odpowiada na pytania do globalnego i szczegółowego rozumienia tekstu i nie opanował leksyki z zakresu pól tematycznych występujących w omawianych tekstach</p> |
| UMIEJĘTNOŚCI | | |
| 1. | Testy, kolokwia ustne, odpowiedzi ustne na zajęciach, streszczenie wysłuchanego tekstu, dyskusja | <p>bardzo dobry (5,0) – Rozumie treść tekstów ze słuchu, stosuje świadomie opanowaną leksykę. dobry plus (4,5) – Rozumie większość treści tekstów ze słuchu, stosuje świadomie większość opanowanej leksyki. dobry (4,0) – Rozumie większość treści tekstów ze słuchu popełniając pojedyncze błędy, stosuje świadomie większość opanowanej leksyki. dostateczny plus (3,5) – Rozumie znaczną treść tekstów ze słuchu, stosuje opanowaną leksykę. dostateczny (3,0) – Rozumie znaczną treść tekstów ze słuchu, stosuje opanowaną leksykę w ograniczonym zakresie. niedostateczny (2,0) – Nie rozumie treści tekstów ze słuchu, nie stosuje przedstawionej leksyki.</p> |
| 2. | Testy, kolokwia ustne, odpowiedzi ustne na zajęciach, streszczenie wysłuchanego tekstu, dyskusja | <p>bardzo dobry (5,0) – Rozumie treść tekstów ze słuchu, stosuje świadomie opanowaną leksykę. dobry plus (4,5) – Rozumie większość treści tekstów ze słuchu, stosuje świadomie większość opanowanej leksyki. dobry (4,0) – Rozumie większość treści tekstów ze słuchu popełniając pojedyncze błędy, stosuje świadomie większość opanowanej leksyki. dostateczny plus (3,5) – Rozumie znaczną treść tekstów ze słuchu, stosuje opanowaną leksykę. dostateczny (3,0) – Rozumie znaczną treść tekstów ze słuchu, stosuje opanowaną leksykę w ograniczonym zakresie. niedostateczny (2,0) – Nie rozumie treści tekstów ze słuchu, nie stosuje przedstawionej leksyki.</p> |
| KOMPETENCJE SPOŁECZNE | | |
| 1. | udział w dyskusji, praca w grupie, | <p>bardzo dobry (5,0) – Ma pełną świadomość konieczności ciągłego i systematycznego rozwijania umiejętności rozumienia ze słuchu i realizuje wszystkie powierzone zadania oraz samodzielnie poszukuje nowych informacji. dobry plus (4,5) – Ma świadomość konieczności ciągłego i systematycznego rozwijania umiejętności rozumienia ze słuchu i na ogół realizuje powierzone zadania oraz samodzielnie poszukuje nowych informacji. dobry (4,0) – Ma świadomość konieczności ciągłego i systematycznego rozwijania umiejętności rozumienia ze słuchu i na ogół realizuje powierzone zadania oraz samodzielnie poszukuje nowych informacji. dostateczny plus (3,5) – Ma świadomość konieczności ciągłego i systematycznego rozwijania umiejętności rozumienia ze słuchu, ale nie zawsze realizuje powierzone zadania i nie poszukuje samodzielnie dodatkowych informacji. dostateczny (3,0) – Ma świadomość konieczności ciągłego i systematycznego rozwijania umiejętności rozumienia ze słuchu, ale nie zawsze realizuje powierzone zadania i nie poszukuje samodzielnie dodatkowych informacji. niedostateczny (2,0) – Nie ma świadomości konieczności ciągłego i systematycznego rozwijania umiejętności rozumienia ze słuchu, nie realizuje powierzonych zadań i nie poszukuje samodzielnie dodatkowych informacji.</p> |
| 2. | udział w dyskusji, praca w grupie, | <p>bardzo dobry (5,0) – Ma pełną świadomość konieczności ciągłego i systematycznego rozwijania umiejętności rozumienia ze słuchu i realizuje wszystkie powierzone zadania oraz samodzielnie poszukuje nowych informacji. dobry plus (4,5) – Ma świadomość konieczności ciągłego i systematycznego rozwijania umiejętności rozumienia ze słuchu i na ogół realizuje powierzone zadania oraz samodzielnie poszukuje nowych informacji. dobry (4,0) – Ma świadomość konieczności ciągłego i systematycznego rozwijania umiejętności rozumienia ze słuchu i na ogół realizuje powierzone zadania oraz samodzielnie poszukuje nowych informacji. dostateczny plus (3,5) – Ma świadomość konieczności ciągłego i systematycznego rozwijania umiejętności rozumienia ze słuchu, ale nie zawsze realizuje powierzone zadania i nie poszukuje samodzielnie dodatkowych informacji. dostateczny (3,0) – Ma świadomość konieczności ciągłego i systematycznego rozwijania umiejętności rozumienia ze słuchu, ale nie zawsze realizuje powierzone zadania i nie poszukuje samodzielnie dodatkowych informacji.</p> |

SYLABUS PRZEDMIOTU

niedostateczny (2,0) – Nie ma świadomości konieczności ciągłego i systematycznego rozwijania umiejętności rozumienia ze słuchu, nie realizuje powierzanych zadań i nie poszukuje samodzielnie dodatkowych informacji.

Egzamin

WIEDZA

| | | |
|----|-----------------|--|
| 1. | egzamin pisemny | Egzamin pisemny. Uzyskanie odpowiedniej liczby punktów na zaliczenie egzaminu: 91-100% – bardzo dobry (5,0) 86-90% – dobry plus (4,5) 81-85% – dobry (4,0) 76-80% – dostateczny plus (3,5) 65-75% – dostateczny (3,0) 0-64% – niedostateczny (2,0) |
| 2. | egzamin pisemny | Egzamin pisemny. Uzyskanie odpowiedniej liczby punktów na zaliczenie egzaminu: 91-100% – bardzo dobry (5,0) 86-90% – dobry plus (4,5) 81-85% – dobry (4,0) 76-80% – dostateczny plus (3,5) 65-75% – dostateczny (3,0) 0-64% – niedostateczny (2,0) |
| 3. | egzamin pisemny | Egzamin pisemny. Uzyskanie odpowiedniej liczby punktów na zaliczenie egzaminu: 91-100% – bardzo dobry (5,0) 86-90% – dobry plus (4,5) 81-85% – dobry (4,0) 76-80% – dostateczny plus (3,5) 65-75% – dostateczny (3,0) 0-64% – niedostateczny (2,0) |

Nakład pracy studenta (bilans punktów ECTS)

| Forma aktywności: | | Obciążenie studenta (liczba godzin) | |
|----------------------|--------------------------------------|-------------------------------------|------------|
| | | S | S |
| 1. | udział w zajęciach | 48 | 48 |
| 2. | konsultacje z prowadzącym | 20 | 20 |
| 3. | samodzielne przygotowanie do zajęć | 82 | 82 |
| 4. | przygotowanie do egzaminu/zaliczenia | 20 | 20 |
| 5. | zapoznanie się z materiałami | 5 | 5 |
| Suma godzin: | | 175 | 175 |
| Liczba punktów ECTS: | | 7 | 7 |

Literatura podstawowa:

1. Dostępne w internecie materiały audio/video
2. Fischer-Mitziviris A., Janke-Papanikolaou S.: So geht's, Klett International 2003
3. Dittrich R., Frey E.: Training Zentrale Mittelstufen Prüfung Band 1, Rea Hueber 1999
4. Beile W., B. : Themen und Meinungen im Für und Wider, Inter Naciones, Bonn 1990
5. Hegyes K., Schmidt R. : Hörfelder, Verlag für Deutsch, Ismaning 1997

Przydatne informacje:

1. Kontakt z prowadzącym zajęcia - monbial@interia.pl